

Sprinkler UV-0003-0004 Serisi / Sprinkler UV-0003-0004 Series



GENEL ÖZELLİKLER / GENERAL SPECIFICATIONS

Sprinkler Kodları ve Özellikleri

UV0003 : Standart tepkimeli, Upright, K5.6, 1/2" (NPT)

UV0004 : Hızlı tepkimeli, Upright, K5.6, 1/2" (NPT)

Sprinkler Codes and Specifications

UV0003 : Standard response, Upright, K5.6, 1/2" NPT

UV0004 : Quick response, Upright, K5.6, 1/2" NPT

DİZAYN KRİTERLERİ / DESIGN CRITERION

Sprinkler Sıcaklıkları ve Kaplamaları Available Sprinkler Temperature Ratings and Finishes			
Sprinkler Sıcaklık Sınıflandırması (Sprinkler Temperature Classification)	Sprinkler Nominal Sıcaklık Derecesi (Sprinkler Nominal Temperature Rating)	Ampul Rengi (Bulb Color)	
Normal / Ordinary	135°F (57°C)	Turuncu / Orange	
Normal / Ordinary	155°F (68°C)	Kırmızı / Red	
Orta Düzey / Intermediate	175°F (79°C)	Sarı / Yellow	
Orta Düzey / Intermediate	200°F (93°C)	Yeşil / Green	
Yüksek / High	286°F (141°C)	Mavi / Blue	

KULLANMA / OPERATION

Yangın çıktığında ve ısı emildiğinde ampulün içindeki ısıya duyarlı sıvı genişler ve iç basınç artar. İç basınç camın gücünü aştığında cam kırılır. Bu, deflektöre çarpan ve yangını kontrol etmek veya söndürmek için bir püskürtme modeli oluşturan su tahliyesiyle sonuçlanır.

When a fire occurs and heat is absorbed, the thermal-sensitive liquid within the bulb expands and the internal pressure increases. When the internal pressure exceeds the strength of the glass, the glass would shatter. This results in the water discharge, which strikes the deflector and form a spray pattern to control or extinguish the fire.

Not / Note: Unival Seri Sprinkler NFPA standartlarına uygun olarak kurulmalı ve bakımı yapılmalıdır. Unival Series Sprinkler must be installed and maintained in compliance with standards of NFPA.

TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL SPECIFICATIONS

Min. Çalışma Basıncı / Min. Operating Pressure: 7 PSI (0.5 BAR)

Maks. Çalışma Basıncı / Max. Working Pressure: 175 PSI (12BAR)

Tahliye Katsayısı / Discharge Coefficient

GPM / psi½ (LPM/bar½): K=5.6 (80)

Fabrika Test Basıncı / Factory Testing Pressure: 500 PSI (35BAR)

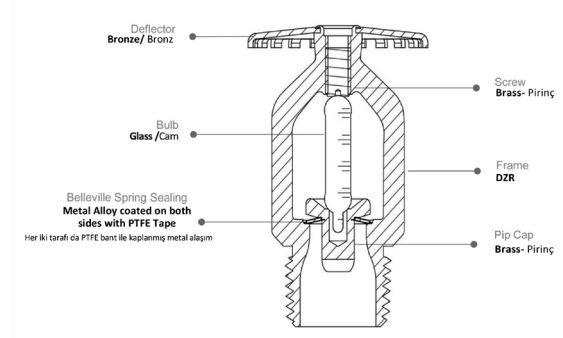
Bağlantı Şekli ve Ölçüsü / Nominal Thread & Size:

1/2" NPT / 1/2" BSPT

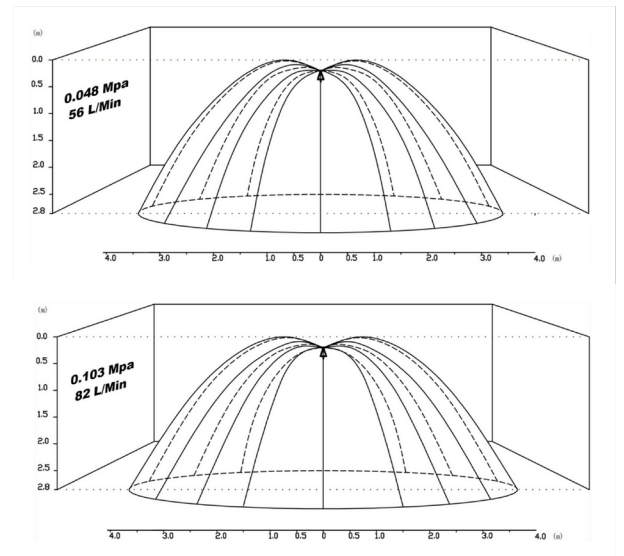
Kaplama / Finishes: Beyaz , Krom, Prinç / Brass, White Coating and Chrome

MALZEME LİSTESİ / MATERIAL LIST

Parça Adı / Part Name	Malzeme / Material
Deflektör / Deflector	Bronz / Bronze
Ampül / Bulb	Cam / Glass
Belleville Yaylı Sızdırmazlık/ Belleville Spring Sealing	Her iki tarafı da PTFE bant ile kaplanmış metal alaşım / Metal Alloy coated on both sides with PTFE Tape
Vida / Screw	Pirinç / Brass
Çerçeve / Frame	DZR
Boru Kapağı / Pip Cap	Pirinç / Brass



UPRIGHT SPRİNKLER DAĞITIMI / UPRIGHT SPRINKLER DISTRIBUTION

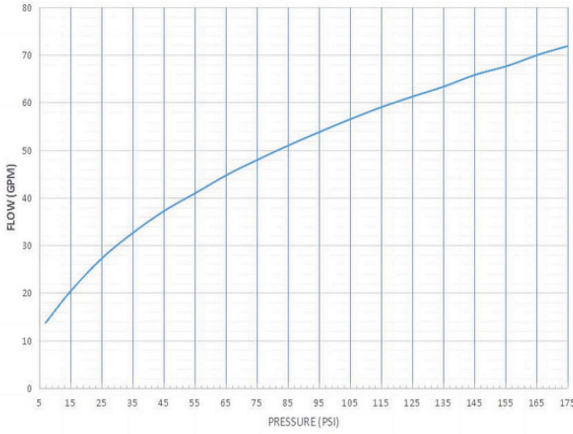


$$K = \frac{Q}{\sqrt{P}}$$

Tahliye katsayısı, K, denklemde ifade edildiği gibi: Burada Q, dakika başına galon (gal / dak) cinsinden akıştır ve P, inç kare başına pound (psi) cinsinden basınçtır. SI birimlerinde ifade edilir: Q, litre / dakika (L / dak) cinsinden akıştır ve P, bar cinsinden basınçtır. Bu nedenle tahliye katsayısı gal / dak / (psi) 1/2 veya L / dak / (bar) 1/2 birimlerine sahiptir.

The coefficient of discharge, K, as expressed in the equation: Where Q is the flow in gallons per minute (gal / min), and P is the pressure in pounds per square inch (psi). Expressed in SI units: Q is the flow in liters per minute (L / min) and P is the pressure in bar. The discharge coefficient, therefore, has units of gal / min / (psi) 1/2 or L / min / (bar) 1/2 .

Flow discharge Chart / Akış Eğrisi



YÖNTEM / METHOD

1. Dik sprinkler, saha koşullarına uyacak şekilde dik konumda monte edilir. The upright sprinkler is installed at upright position to suit field condition.
2. Dış diş için yalnızca sertleşmeyen boru sızdırmazlık bileşimini veya teflon bandı kullanın. Only use the non-hardening pipe joint compound or teflon tape for the male thread.
3. Sprinkleri bağlantı parçasına elle sıkın. Hand-tighten the sprinkler into the fitting.
4. Düz yüzeydeki W1 anahtarını kullanarak sprinkleri bağlantı parçasına sıkın. 1/2 inç NPT dişli bir Sprinkler bağlantısı elde etmek için 7 ~14 ft-lbs'lik bir tork kullanılması önerilir. Çerçeve kollarında anahtar kullanmayın. Kolların kırılmasına ve cam ampulün patlamasına sebep olur. Tighten the sprinkler into the fitting using W1 wrench flat. It is recommended that a torque of 7~14 ft-lbs be used to obtain a 1/2 inch NPT thread Sprinkler joint. Do not use wrench on the frame arms. It will cause the breakage of the arms and the burst of the glass bulb.

Dikkat / Caution

- Montajdan sonra plastik koruma kapağını çıkardığınızdan emin olun. Sprinkler çerçeve kollarına sıkıştırmayın, aksi takdirde ısı algılaması ve boşaltma fonksiyonunun çalışmasını engelleyecektir. Be sure to remove the plastic protection cover after installation. Do not clamp it on the frame arms, otherwise will to prevent the heat response function with fail!
- "1/2 inç NPT dişlere sahip sprinklerler için torkun 14 ft-lb'yi aşmaması tavsiye edilir. It is recommended not to exceed 14 ft-lb torque for the sprinklers with 1/2 in. Npt threads.
- Çalıştırmadan önce sprinklerdeki koruyucu kapaklar çıkarılmalıdır! Protective caps must be removed from sprinklers before placing the system!

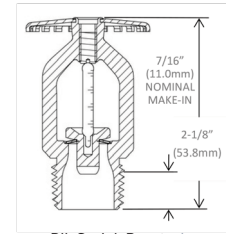
MONTAJ / INSTALLATION

UV0003 ve UV0004 sprinklerleri, **UL 199 Standardı'nın** katı gerekliliklerine uygun olarak üretilmiş ve test edilmiştir. Bu ürünlerin kurulumu, **NFPA 13 Standardı'nın** en güncel baskısına uygun şekilde yapılmalıdır. Sistem boruları, her bir sprinkler için gerekli minimum akış hızını sağlayacak şekilde uygun çapta boyutlandırılmalıdır. Montajdan önce kullanılacak sprinklerlerin model, stil, orifis (delik) çapı ve sıcaklık sınıfı mutlaka kontrol edilmelidir. Sprinklerler, borulama işlemi tamamlandıktan sonra dikkatlice monte edilmelidir. Montaj ve taşıma sırasında mekanik hasarlardan kaçınılmalı, hasar gören üniteler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Islak borulu sprinkler sistemleri, donma riskine karşı uygun şekilde korunmalıdır. Kurulum tamamlandıktan sonra sistem, ilgili tanınmış standartlara göre test edilmelidir. Bağlantılarda dış sızıntısı tespit edilirse, ilgili sprinkler sökülmeli; uygun boru birleştirme bileşiği veya teflon bant yeniden uygulanarak ünite tekrar monte edilmelidir.

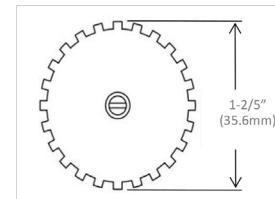
The UV0003, UV0004 sprinklers, which are manufactured and tested in accordance with the rigid requirements of the Standard UL 199, should also be installed in accordance with the latest edition of the Standard NFPA 13. The system piping must be properly sized to ensure the minimum required flow rate at the sprinkler. Check for the proper model, style, orifice size and temperature rating prior to installation, and install the sprinklers after the piping is in place. Pay attention to avoiding mechanical damage, and replace any damaged units. The wet pipe sprinkler systems must be protected from freezing. Upon completion of the installation, the system must be tested per recognized standard. In case of thread leakage, remove the unit, and apply new pipe jointing compounds or use the tape, and then re-install.

Dikkat / Caution

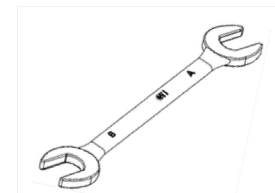
Ampul çatlağı veya ampulde sıvı kaybı varsa hiçbir şekilde sprinkleri takmayın. Bu şekilde takılı sprinkler varsa değiştirin. Do not install any sprinkler if the bulb is cracked or there is a loss of liquid from the bulb!



Dik Sprink Boyutu / Upright Sprinkler Dimension



Dik Deflektör Boyutu / Upright Deflector Dimension



Anahtar / W1 Wrench